

VIRTA CHARGING SERVICE GENERAL TERMS AND CONDITIONS

1. Scope of the Virta Charging Service General Terms and Conditions

1.1. Under these terms and conditions ("**Terms**"), The Customer may use Virta Charging Service provided by the Service Provider. For using the Virta Charging Service, the Customer is required to register on the website or by using the App of the Charging Service. The Charging Service may also be used without registration to purchase individual Charging Sessions.

1.2. The services in the scope of these Terms are provided to and billed from the Customer by the Service Provider.

2. Right to use Charging Service, Conclusion of the Agreement, Right of Withdrawal

2.1. The Agreement is concluded when the Customer registers an account via the website or App concerning the Charging Service which is confirmed by the Service Provider in text form. The confirmation will include all information required by the applicable consumer protection legislation in case the Customer is a consumer.

2.2. Customer's personal data in relation to the Charging Service will be processed in accordance with the privacy policy related to the Charging Service available in the App; and Website.

ANVÄNDARVILLKOR FÖR VIRTA LADNINGSTJÄNSTEN

1. Omfattningen av allmänna villkor för laddningstjänsten Virta

1.1. Inom ramen för dessa villkor ("**Villkoren**") får Kunden använda Laddningstjänsten Virta som tillhandahålls av Tjänsteleverantören. För att använda Laddningstjänsten Virta måste Kunden registrera sig på webbplatsen eller använda appen för Laddningstjänsten Virta. Laddningstjänsten kan också användas utan registrering för att köpa enskilda Laddsessioner.

1.2. Tjänsteleverantören tillhandahåller och debiterar kunden för de tjänster som Villkoren omfattar.

2. Rätt att använda Laddningstjänsten, ikraftträdande, Avtalets Ångerrätt

2.1. Avtalet träder i kraft när Kunden registrerar ett konto via webbplatsen eller appen för Laddningstjänsten och kontot bekräftas av Tjänsteleverantören skriftligen. Bekräftelsen innehåller all information som behövs enligt tillämplig konsumentskyddslagstiftning om Kunden är en konsument.

2.2. Kundens personuppgifter som hänförs till Laddningstjänsten kommer att behandlas enligt integritetspolicyn som är tillgänglig för Laddningstjänsten i appen och på webbplatsen.

- 2.3. The Customer may initiate charging of the Electric Vehicle from the App or, without prior registration to the Charging Service, via the website of the Charging Service. After the Customer has provided the required information for using the Charging Service, the Customer can initiate the charging on the Charging Point.
- 2.4. By registering to the Charging Service or using the Charging Service without registering, the Customer agrees to use the Charging Service in accordance with this Agreement. This Agreement sets out the entire Agreement between Service Provider and the Customer in relation to the provision of the Charging Service provided by the Service Provider.
- 2.5. Right and Effect of Withdrawal

Right of withdrawal: In case the registered Customer is a consumer, the Customer has the right to withdraw from this Agreement in a period of fourteen days without giving any reason.

The withdrawal period begins on the day of the conclusion of the contract.

Initiating a charging session is an unequivocal request to start using the service. If you have requested to start to use the service within the withdrawal period of fourteen days, you shall pay us an amount which is in proportion to what has been provided until you have communicated us your withdrawal from this contract, in comparison with the full coverage of the contract.

To exercise your right of

- 2.3. Kunden kan starta laddning av sin elbil i appen, eller på Laddningstjänstens webbplats, om kunden inte har registrerat sig för Laddningstjänsten. När kunden har lämnat den information som behövs för att använda Laddningstjänsten kan kunden starta laddningen på Laddstationen.
- 2.4. Genom att registrera sig för Laddningstjänsten eller använda Laddningstjänsten utan att registrera sig samtycker Kunden till användning av Laddningstjänsten i enlighet med detta Avtal. Detta Avtal utgör hela Avtalet mellan Tjänsteleverantören och Kunden med avseende på tillhandahållandet av den Laddningstjänst som tillhandahålls av Tjänsteleverantören.

- 2.5. Ångerrätt och ikraftträdande

Ångerrätt: Om den registrerade Kunden är en konsument, har Kunden rätt att säga upp Avtalet inom fjorton dagar utan att uppge orsak.

Ångerfristen börjar den dag som Avtalet träder i kraft.

Startandet av en laddsession är en entydig begäran att börja använda tjänsten. Om du har begärt att få börja använda tjänsten inom ångerfristen på fjorton dagar ska du erlägga ett belopp som står i förhållande till det som tillhandahållits tills du informerat oss om frånträdandet från avtalet i förhållande till avtalets hela omfattning.

För att utöva din ångerrätt måste du informera Tjänsteleverantören om ditt beslut att säga upp avtalet

withdrawal, you must inform the Service Provider of your decision to withdraw from this contract by means of an unequivocal statement e.g. using the contact form (<http://virta.global/driversupport>). You may use the attached model withdrawal form; but it is not obligatory.

To meet the withdrawal deadline, it is sufficient for you to send you communication concerning the exercise of the right of withdrawal before the withdrawal period has expired.

Model withdrawal form:

*To (if paper form) [Service Provider Contact Address]
I/we hereby give notice that I/We withdraw from my/our contract for the provision of the charging service,
- Ordered on [date],
- Name of Consumer [name],
- Address of consumer [address],
- email used for registration [email],
- [Signature] (if paper form),
- Date [date].*

Effects of withdrawal: If you withdraw from this contract, we shall reimburse to you all payments received from you, excluding the provided service, including the costs of delivery (with the exception of the supplementary costs resulting from your choice of a type of delivery other than the least expensive type of standard delivery offered by us), without undue delay. We will carry out such reimbursement using the same means of payment as you used for the initial transaction. In any event, you will not incur any fees as a result of such reimbursement.

genom att göra detta på ett entydigt sätt, till exempel med kontaktformuläret (<http://virta.global/driversupport>). Du kan använda bifogade mall för uppsägning, men det är inte obligatoriskt.

För att uppsägningen ska ske i tid räcker det att du skickar din information om att du utöva din ångerrätt innan ångerfristen har löpt ut.

Modellformulär för uppsägning:

*Till (om pappersformat)
[Tjänsteleverantörens kontaktadress]
Jag/vi meddelar härmed att jag/vi säger upp mitt/vårt avtal om tillhandahållandet av laddningstjänsten
- Som beställts [datum],
- Konsumentens namn [namn],
- Konsumentens adress [adress],
- e-postadress som använts för registrering [e-post],
- [Underskrift] (om pappersformat),
- Datum [datum].*

Följderna av utövad

ångerrätt: Om du säger upp avtalet kommer vi att återbetala dig alla betalningar som vi har mottagit, frånsett den tillhandahållna tjänsten, inklusive leveranskostnader (undantaget tilläggskostnader som beror på att du väljer en sådan leverans som avviker från den billigaste standardleveransen som vi erbjuder) och utan oskäliga fördröjningar. Återbetalningen görs på samma sätt som du har betalat den ursprungliga transaktionen. I vilket fall som helst kommer du inte att åsamkas några avgifter för återbetalningen.

2.6. Detta Avtal ingås på engelska. Översättningar av villkoren till

2.6. This Agreement is concluded in the English language. Translations of these Terms in other languages are only for informational purposes and are not legally binding.

3. Definitions

- 3.1. "Agreement" means the Agreement between Service Provider and the Customer concerning the Charging Services provided by Service Provider to the Customer in accordance with these Terms.
- 3.2. "App" is a mobile application enabling, among others, the Customer to find the location and availability of a Charging Point and to access and use the Charging Service for charging the Electric Vehicle.
- 3.3. "Electric Vehicle" means a vehicle entirely or partially powered by an electric engine, and it can be charged using a Charging Point.
- 3.4. "Customer" means a natural or a legal person bound by the Agreement in relation to the purchase and use of the Charging Services. The term "Consumer" is used when referring to a Customer who is a natural person entering into a legal transaction for purposes that predominantly is not related to his or her commercial or self-employed professional activity.
- 3.5. "Charging Service" refers to services offered to the Customer in connection with the use of Charging Points by using App, website or by other means under the Virta or Powered by Virta brands. The Virta Charging Service and other related services available from time to time are provided to the Customer by the Service Provider. The up-to-date

andra språk är endast för informationssyfte och är inte juridiskt bindande.

3. Definitioner

- 3.1. "Avtalet" avser Avtalet mellan Tjänsteleverantören och Kunden om tillhandahållandet av de Laddningstjänster som Tjänsteleverantören tillhandahåller kunden i enlighet med dessa Villkor.
- 3.2. "Appen" är en mobilapplikation som bland annat gör det möjligt för Kunden att hitta Laddstationer och se om de är lediga och att få åtkomst till Laddningstjänsten för att ladda sin Elbil.
- 3.3. "Elbil" betyder ett fordon som antingen helt eller delvis drivs av en elmotor och som kan laddas på en Laddstation.
- 3.4. "Kunden" avser en fysisk eller juridisk person som binds av Avtalet med avseende på inköpet och användningen av Laddningstjänsterna. Termen "Konsument" används för att hänvisa till en Kund som är en fysisk person som ingår en juridisk transaktion för syften som i huvudsak inte är förknippade med hands eller hennes kommersiella eller självanställda yrkesverksamhet.
- 3.5. "Laddningstjänst" avser de tjänster som tillhandahålls Kunden med anknytning till användningen av Laddstationer via appen, webbplatsen eller på något annat sätt under Virta. Laddningstjänsten Virta och andra tillhörande tjänster som erbjuds vid respektive tidpunkt tillhandahålls Kunden av Tjänsteleverantören. Den

- description of the Charging Service and related services are available on the App or website of Virta Charging Service.
- 3.6. "Charging Point" is a facility, including all associated and underlying installations and facilities, where, among other services, energy can be supplied to an Electric Vehicle by using electric vehicle chargers via Charging Service. The Service Provider do not operate Charging Points or related facilities.
- 3.7. "Party" means Service Provider or the Customer.
- 3.8. "Parties" means Service Provider and the Customer together.
- 3.9. "Registered Customer" means a Customer who has registered to the Charging Service via App or website of the Charging Service.
- 3.10. "Service Provider" means Virta Global, a Finnish limited liability company (Company ID: 2588986-2, Energiakuja 3, Fin-00180 Helsinki), and is the supplier of Virta Charging Services as stated in the title of these Terms.
- 3.11. "Charging Tag" refers to a physical or virtual card, keyring, tag or token delivered to the Customer, enabling the identification of the Customer at a Charging Point.
- 3.12. "Terms" means these general terms and conditions.
- 3.13. "Third Party Charging Network" refers to Charging Points that are not directly connected to or operated in the Charging Service or Service Providers platform.
- aktuelle beskrivningen av Laddningstjänsten och tillhörande tjänster finns tillgänglig i appen eller på webbplatsen för Laddningstjänsten Virta.
- 3.6. "Laddstation" är en anläggning, inklusive alla tillhörande och underliggande installationer och inrättningar, som bland annat kan användas för att överföra energi till en Elbil genom att använda elbilsladdare via Laddningstjänsten. Tjänsteleverantören driver inte Laddstationer eller tillhörande inrättningar.
- 3.7. "Part" avser Tjänsteleverantören eller Kunden.
- 3.8. "Parter" avser Tjänsteleverantören och Kunden tillsammans.
- 3.9. "Registrerad kund" avser en Kund som har registrerat sig för Laddningstjänsten via appen eller webbplatsen för Laddningstjänsten.
- 3.10. "Tjänsteleverantören" avser Virta Global, ett finskt aktiebolag (företags-ID: 2588986-2, Energigränden 3, Fin-00180 Helsingfors), som levererar de Laddningstjänster som tillhandahålls under Virta i rubriken för dessa Villkor.
- 3.11. "Laddningstag" avser fysiska eller virtuella kort, nyckelringar, taggar eller polletter som levereras till Kunden och som gör det möjligt att identifiera Kunden på Laddstationen.
- 3.12. "Villkoren" avser dessa allmänna villkor.
- 3.13. "Tredje parts laddnätverk" avser Laddstationer som inte är direkt anslutna till eller drivs i Laddningstjänsten eller på

3.14. "Website" refers to any website or portal offered in relation to the Virta Charging Service provided by the Service Provider.

4. Customer Obligations and Provision of Charging Service

4.1. The use of a Charging Service requires that the Customer uses a Charging Tag or other technical devices or means (such as App or website) as instructed on the description of the charging services available on the App or website of the Charging Service.

4.2. In case the Customer orders a physical Charging Tag, the Service Provider shall deliver the Charging Tag by mail to the Customer to the address provided by the Customer during the registration process.

4.3. The Customer is fully responsible for any use of the Charging Tag. The Customer shall ensure always to keep its Charging Tag secure. The Customer ensures that the Charging Tag is never used by any other person. If the Charging Tag is damaged, lost, or stolen, the Customer must inform the Service Provider without delay using the contact form (<http://virta.global/driversupport>), and the Customer must remove the Charging Tag from her account using the App. The Customer will be liable for any and all damage resulting from the loss, unauthorised use, theft, or misuse of the Charging Tag until the moment it is disabled. The Customer will be liable for all costs for transactions made using the

Tjänsteleverantörens plattform.

3.14. "Webbplats" avser vilken som helst webbplats eller portal som tillhandahålls med anknytning till Laddningstjänsten Virta som tillhandahålls av Tjänsteleverantören.

4. Kundens skyldigheter och tillhandahållande av Laddningstjänsten

4.1. Användningen av en Laddningstjänst förutsätter att Kunden använder en Laddningstag eller annan teknisk enhet eller åtgärd (till exempel en app eller webbplats) enligt beskrivningen av de laddningstjänster som finns tillgängliga i appen eller på webbplatsen för Laddningstjänsten.

4.2. Om kunden beställer en fysisk Laddningstag kommer Tjänsteleverantören att leverera Laddningstaggen per post till Kunden till den adress som kunden uppgett under registreringsprocessen.

4.3. Kunden har fullt ansvar för användningen av Laddningstaggen. Kunden ska alltid se till att Laddningstaggen hålls säker. Kunden ser till att Laddningstaggen aldrig används av en annan person. Om Laddningstaggen skadas eller blir stulen måste Kunden informera Tjänsteleverantören om detta omgående med användande av kontaktformuläret (<http://virta.global/driversupport>) och kunden måste ta bort Laddningstaggen från sitt konto i appen. Kunden hålls ansvarig för all skada som förlust, obehörig användning, stöld eller missbruk av

Charging Tag prior to it being disabled.

- 4.4. In case the Charging Tag is lost, the Customer may order a new Charging Tag from the Charging Service, which may be subject to a separate charge.
- 4.5. The Service Provider shall be entitled to require that the electrical equipment and installations of the Electric Vehicle meet the requirements set out in the legislation, official regulations as well as other technical requirements required for the delivery and use of the Charging Service. The Charging Service Vendor shall not be responsible for any aspects related to the delivery or non-delivery of the Charging Service if this results from the Electric Vehicle not meeting the requirements mentioned above.
- 4.6. When charging an Electric Vehicle, the Customer must comply with the instructions of the Charging Service provided on the App, website or at the Charging Point. The Customer shall observe and obey any and all rules prescribed on the App, website or at the Charging Point pertaining to their property, for example, their parking restrictions and limitations, and hours of operation. The Customer is solely responsible for any damage, penalties, fees, payments or loss caused by any non-compliance with the mentioned rules. The Customer shall ensure that it shall not misuse or cause damage to the Charging Service or Charging Points, and use any product not operable with Electric Vehicle, Charging Point or Charging Service (e.g. charging cables without CE mark). Customer shall bear exclusively any costs

Laddningstaggen medför tills den har avaktiverats. Kunden hålls ansvarig för alla kostnader för transaktioner som utförs med Laddningstaggen innan den har avaktiverats.

- 4.4. Om Laddningstaggen förekommer kan Kunden beställa en ny Laddningstagg från Laddningstjänsten. Denna kan debiteras separat.
- 4.5. Tjänsteleverantören har rätt att kräva att Elbilens elutrustning och elektriska installationer uppfyller kraven i lagstiftningen, officiella bestämmelser samt övriga tekniska krav som behövs för att Laddningstjänsten ska kunna levereras och användas. Leverantören av Laddningstjänsten tar inget ansvar för att Laddningstjänsten levereras eller inte levereras om detta beror på att Elbilen inte uppfyller de krav som anges ovan.
- 4.6. När Kunden laddar en Elbil måste Kunden iaktta Laddningstjänstens anvisningar i appen, på webbplatsen eller på Laddstationen. Kunden ska iaktta och följa alla regler som föreskrivs i appen, på webbplatsen eller på Laddstationen med avseende på egendom; till exempel parkeringsbegränsningar och öppettider. Kunden har allt ansvar för skador, straffavgifter, avgifter, betalningar eller förluster orsakade av att Kunden inte har följt nämnda regler. Kunden ska försäkra sig om att han eller hon inte missbrukar eller orsakar skada på Laddningstjänsten eller Laddstationerna och inte heller använder produkter som inte är förenliga med Elbilen,

- arising thereof and reimburse Service Provider on written demand for such costs or losses sustained or incurred by Service Provider or any of its partners.
- 4.7. The Customer shall immediately send a notification of any occurring defects or problems detected in the Charging Service or at a Charging Point, using the customer support channel of the Charging Service.
- 4.8. The Service Provider strives to ensure that the Charging Service will perform substantially in accordance with the Agreement and will undertake reasonable efforts to provide support and maintenance services to the Customer.
- 4.9. The Service Provider does not guarantee that the Charging Service will be accessible to the Customer at all times or be without errors and shall function without interruption. Other than as provided in clause 4.8 and to the maximum extent permitted under applicable laws, the Service Provider makes no representations or warranties, express or implied, of any kind whatsoever (including, without limitation, satisfactory quality or fitness for a particular purpose).
- 4.10. The charging capacity of the Charging Points depends on several factors such as the condition of the Electric Vehicle's battery, the battery's charge level, the Charging Point's charging capacity and how many Electric Vehicles are charging at the same time. As a consequence to this, the Service provider cannot guarantee that charging of
- Laddstationen eller Laddningstjänsten (t.ex. laddningskablar som saknar CE-märke). Kunden står för alla kostnader som härrör därav och erlägger på Tjänsteleverantörens begäran sådana kostnader eller förluster som åsamkats Tjänsteleverantören eller någon av dennes partner.
- 4.7. Kunden ska omgående skicka ett meddelande om fel eller problem i Laddningstjänsten eller Laddstationen med användande av Laddningstjänstens kundsupportkanal.
- 4.8. Tjänsteleverantören strävar efter att säkerställa att Laddningstjänsten väsentligen fungerar i enlighet med Avtalet och kommer att vidta skäligen åtgärder för att tillhandahålla Kunden stöd- och underhållstjänster.
- 4.9. Tjänsteleverantören garanterar inte att Laddningstjänsten alltid är tillgänglig för Kunden eller att den är felfri och att den fungerar utan avbrott. Utöver det som konstaterats i avsnitt 4.8 och i den maximala utsträckning som tillämplig lag tillåter, lämnar Tjänsteleverantören inga som helst anspråk eller garantier, varken uttryckliga eller underförstådda (inklusive, utan begränsningar, beträffande tillfredsställande kvalitet eller lämplighet för ett visst syfte).
- 4.10. Laddningskapaciteten på Laddstationerna beror på flera faktorer, såsom skicket på Elbilens batteri, batteriets laddningsnivå, Laddstationens laddningskapacitet och hur många elbilar som laddas samtidigt. Därför kan Tjänsteleverantören inte garantera att laddning av

electric vehicles will be possible within a certain maximum time limit or with a certain power level.

4.11. The Service Provider may report, in connection to schemes regulated by law and drawn up to enable greenhouse gas emission reductions for certain industry sectors, the aggregate amounts of electricity charged on the Charging Points by using the Charging Service, to the authorities (or bodies assigned by the authorities) of the countries where the Charging Points are located, with the aim of allowing these industry sectors to use the results of such reporting to comply with their greenhouse gas reduction obligations. The Customer shall refrain from reporting their charged amounts of electricity to any such scheme.

5. Pricing of and paying for the Charging Service

5.1. For the use of the Charging Service, the Customer shall pay amounts due, based on the Charging Service pricing, updated from time to time, valid at the time when Electric Vehicle is charged at the Charging Point. The prices and grounds for pricing of the Charging Service can be found from the App or on the website, and prices are inclusive of VAT at the prevailing rate.

5.2. In case of discrepancy in prices presented in the App or website, the prices presented in App shall prevail. In case any price information is displayed on the Charging Point or its vicinity or elsewhere, these prices can differ from the prices displayed in the App or website, and in such cases, the prices displayed in the App and website shall be applied.

elbilar är möjligt inom ett visst tidsfönster eller med en viss effekt.

4.11. Tjänsteleverantören kan, i samband med lagstadgade projekt som upprättats för att möjliggöra en minskning av utsläpp av växthusgaser för vissa branscher, rapportera de sammanlagda elmängder som laddas på Laddstationerna inom ramen för Laddningstjänsten till myndigheterna (eller organ som utsetts av myndigheterna) i de länder där Laddstationerna befinner sig, i syfte att låta dessa branscher använda resultaten från rapporteringen för att de ska kunna uppfylla sina skyldigheter att minska utsläppen av växthusgaser. Kunden ska inte rapportera sina laddade mängder el till något sådant program.

5. Prissättning och betalning av Laddningstjänsten

5.1. Kunden ska för användningen av Laddningstjänsten betala utestående belopp enligt den aktuella prissättningen av Laddningstjänsten, som uppdateras tidvis, vid den tidpunkt när Elbilen laddas på Laddstationen. Priserna och prissättningsgrunderna för Laddningstjänsten finns i appen eller på webbplatsen och priserna innefattar gällande moms.

5.2. Om det förekommer skillnader i de priser som anges i appen eller på webbplatsen gäller de pris som anges i appen. Om prisuppgifter visas på Laddstationen eller i närheten av den eller någon annanstans, kan dessa priser avvika från de priser som visas i appen eller på webbplatsen, och i sådana fall gäller de priser som visas i appen och på webbplatsen.

- 5.3. The Service Provider shall have a right to convert receivables related to the use of the Charging Service in a foreign currency into the billing currency of the Customer and to invoice this converted amount from the Customer. All currency conversions are done via Euro. The conversion in foreign currency is based on the Euro reference exchange rate of the European Central Bank at the end of the previous banking day before the use of the Charging Service (see exchange rate). The currency conversions may be subject to relevant financial institutions' processing fees, which then are added to the Customer's invoice.
- 5.4. The Electric Vehicle charging sessions, which form the grounds for price calculation, commence from the initiation of the charging session at the Charging Point (i.e. the charging plug is inserted into the Charging Point or the Electric Vehicle and the identification of the Customer is concluded) until the end of the charging session (i.e. the plug is pulled from the Charging Point or the Electric Vehicle), unless otherwise stated in the App or website. The duration of the charging session can also be dependent on accessing an area where the Charging Point is located or occupying a parking spot. In such cases where access or parking is part of the Charging Service, this information is disclosed to the Customer in the App, on the Charging Point or in its vicinity.
- 5.5. Amounts incurred from the use of Charging Service are billed from the Registered Customer using the payment method and subscription model chosen by
- 5.3. Tjänsteleverantören har rätt att räkna om fordringar för användningen av Laddningstjänsten i utländsk valuta till Kundens debiteringsvaluta och att fakturera detta omräknade belopp från Kunden. Alla valutaomräkningar sköts via euro. Omräkningen i utländsk valuta baseras på Europeiska Centralbankens referensväxelkurs vid slutet av föregående bankdag innan Laddningstjänsten används (se _____ växelkurs). Valutaomräkningarna kan omfatta hanteringsavgifter från finansinstitut och dessa läggs i så fall till Kundens faktura.
- 5.4. Laddsessionerna som utgör grunden för prisberäkningen börjar när laddsessionen startas på Laddstationen (dvs. laddningskontakten sätts i Laddstationen eller Elbilen och identifieringen av Kunden har slutförts) och fortsätter tills laddsessionen upphör (dvs. laddningskontakten kopplas loss från Laddstationen eller Elbilen), om inte annat anges i appen eller på webbplatsen. Laddsessionens varaktighet kan även vara beroende av att man kommer till ett område där Laddstationen är belägen eller man parkerar i en parkeringsruta. I fall där åtkomst eller parkering är en del av Laddningstjänsten visas informationen för Kunden i appen, på Laddstationen eller i närheten av denna.
- 5.5. De belopp som användningen av Laddningstjänsten medför debiteras den Registrerade kunden med användande av den betalningsmetod och abonnemangsmode ll som Kunden har valt bland tillgängliga betalningsmetoder

- the Customer from the list of available payment methods of the Charging Service at registration.
- 5.6. The chosen payment method of a Registered Customer (e.g., credit/debit card) is automatically debited or invoiced based on the use and pricing of the Charging Service. In case the debiting or invoicing of the payment method is not successful, the Service Provider will attempt to debit or invoice the payment method again. If debiting or invoicing fails after repeated new attempts, the Customer will not be able to use Charging Services until the Customer has paid the outstanding amount and the Service Provider has received the funds.
- 5.7. A minimum fee may apply to the Registered Customers, even if this Customer has not used the Charging Service or if the amounts incurred of the Charging Service for the relevant period of time in question is less than the indicated minimum fee. If the amount incurred from the use of the Charging Service is more than the minimum fee, the Customer's payment method will be debited only for the actual amounts incurred from the use of the Charging Service. The applicable minimum payment for the Charging Service can be found on the App or website.
- 5.8. The Service Provider shall deliver a receipt of payment related to the use of the Charging Service, including each charging transaction executed, after the Service Provider has been able to collect the amounts from chosen payment method.
- i Laddningstjänsten vid registrering.
- 5.6. En Registrerad kunds valda betalningsmetod (t.ex. kredit-/bankkort) debiteras eller faktureras automatiskt baserat på användningen och prissättningen av Laddningstjänsten. Om betalningsmetoden inte kan debiteras eller faktureras kommer Tjänsteleverantören att försöka debitera eller fakturera betalningsmetoden på nytt. Om debitering eller fakturering misslyckas efter upprepade nya försök kan Kunden inte använda Laddningstjänsterna tills Kunden har betalat det utestående beloppet och Tjänsteleverantören har mottagit pengarna.
- 5.7. Registrerade kunder kan behöva betala en minimiavgift även om Kunden inte har använt Laddningstjänsten eller om de uppkomna beloppen för Laddningstjänsten under perioden i fråga är mindre än den angivna minimiavgiften. Om det uppkomna beloppet för användningen av Laddningstjänsten är större än minimiavgiften kommer Kundens betalningsmetod endast att debiteras för det verkliga belopp som användningen av Laddningstjänsten har medfört. Den tillämpliga minimibetalningen för Laddningstjänsten finns i appen eller på webbplatsen.
- 5.8. Tjänsteleverantören levererar ett betalningskvitto med anknytning till användningen av Laddningstjänsten, inklusive varje genomförd laddningstransaktion, efter att Tjänsteleverantören har mottagit beloppen via den valda betalningsmetoden.

- 5.9. If the chosen payment method fails, the Service Provider may prevent the Customer from using Charging Services until the Customer has ensured that the chosen payment method is valid again or has changed to another valid payment method and has triggered the payment of the outstanding amount in the App and the Service Provider has received the funds.
- 5.10. For Customers who are not registered to the Charging Service, the fees applicable to the Charging Service are charged from the Customer's chosen payment method immediately after the charging event. Applicable prices may be different compared to prices offered to Registered Customers.
- 5.11. For payments charged immediately after the charging event, an authorisation hold may be placed on the Customer's chosen payment method (if applicable) each time a charging process is initiated.
- 5.12. Until the moment of full payment, the Customer is obliged to pay interest in accordance with applicable law on the outstanding amount due. Furthermore, the Service Provider shall have a right, due to the non-payment, to disable the use of the Charging Service or suspend or terminate the Agreement with immediate effect and recover/claim any incurred damages from the Customer.
- 5.13. Within legal provisions, Service Provider is entitled to run credit checks. If the result of such check gives reason to do so, Service Provider is entitled to refrain from concluding the Agreement or, in the case of an
- 5.9. Om den valda betalningsmetoden inte lyckas kan Tjänsteleverantören förhindra Kunden från att använda Laddningstjänsterna till Kunden har sett till att den valda betalningsmetoden åter är giltig eller Kunden har bytt till en annan giltig betalningsmetod och har aktiverat betalningen av det utestående beloppet i appen och Tjänsteleverantören har mottagit pengarna.
- 5.10. För Kunder som inte har registrerat sig för Laddningstjänsten debiteras de tillämpliga avgifterna för Laddningstjänsten från Kundens valda betalningsmetod direkt efter laddningshändelsen. Tillämpliga priser kan avvika från de priser som erbjuds Registrerade kunder.
- 5.11. För betalningar som debiteras genast efter laddningshändelsen kan en reservation göras på Kundens valda betalningsmetod (om tillämpligt) varje gång laddningsprocessen startas.
- 5.12. Tills betalningen har skett till fullo är Kunden skyldig att betala ränta enligt gällande lag på det utestående beloppet. Dessutom har Tjänsteleverantören rätt att till följd av obetalda medel, inaktivera användningen av Laddningstjänsten eller inställa eller avbryta Avtalet med omedelbar verkan och fordra/kräva eventuella utestående skador av Kunden.
- 5.13. Tjänsteleverantören är inom de ramar som lagen möjliggör berättigad att göra en kreditkoll. Om resultatet av kollen ger upphov till det, är Tjänsteleverantören berättigad att inte ingå Avtalet eller, om Avtalet redan

already concluded Agreement, to set a deadline for the Customer to provide securities and, if this is not provided within the set deadline, to terminate or withdraw from the Agreement

- 5.14. The Service Provider is entitled to assign the claims arising from the Agreement in whole or in part to a third party.

6. Modulation, Interruption and Suspension of the Charging Service

- 6.1. The Service Provider shall be entitled to interrupt the provision of the Charging Service temporarily and reserves the right to control the charging power of charging sessions and the right to interrupt power delivery during charging sessions at its own discretion, including but not limited to safety reasons, commercial and business-critical reasons, maintenance and updates, hardware-related reasons (e.g., malfunction or error in the Electric Vehicle charger at the Charging Point), to enhance grid stability, to ensure optimal performance of Charging Points and to allow for power system management and variation of charging power, quality of electricity supply or other similar aspects.
- 6.2. On Charging Points where bi-directional charging (vehicle-to-grid or V2G) is enabled, the Service Provider has the right to control the charging power, discharge the car battery and interrupt power delivery during charging sessions to enhance grid stability, to ensure optimal performance of Charging Points, and to allow for power system management and

har ingåtts, att ange en tidsfrist för Kunden att lämna säkerheter och, om dessa inte lämnas inom den angivna tidsfristen, har Tjänsteleverantören rätt att häva eller säga upp Avtalet.

- 5.14. Tjänsteleverantören är berättigad att överföra de anspråk som uppstår med stöd av Avtalet antingen i sin helhet eller delvis till en tredje part.

6. Anpassning av samt uppehåll och avbrott i Laddningstjänsten

- 6.1. Tjänsteleverantören är berättigad att göra tillfälliga avbrott i tillhandahållandet av Laddningstjänsten och förbehåller sig rätten att reglera laddningseffekten under laddsessioner samt att avbryta strömförsörjningen under laddsessioner efter eget gottfinnande till följd av bland annat säkerhetsskäl, kommersiella och affärskritiska orsaker, underhåll och uppdateringar, hårdvarurelaterade orsaker (t.ex. felfunktion eller fel i elbilsladdaren på Laddstationen), för att säkerställa nätets stabilitet, säkerställa Laddstationernas optimala prestanda och för att möjliggöra underhåll i elsystemet och variationer i laddningseffekt, kvalitet på elförsörjning eller motsvarande orsaker.
- 6.2. På Laddstationer med tvåvägsladdning (vehicle-to-grid, V2G) har Tjänsteleverantören rätt att reglera laddningseffekten, tömma bilbatteriet och avbryta strömförsörjningen under laddsessionerna för att förbättra nätets stabilitet, säkerställa Laddstationernas optimala prestanda och för att möjliggöra underhåll i elsystemet och variationer i

variation of charging power, quality of electricity supply or other similar aspects. The Customer understands that the use of Charging Points supporting bi-directional charging is subject to specific terms and conditions, which are made available to the Customer in the App before the usage of bi-directional charging is available to the Customer.

6.3. The Service Provider, in its sole discretion, is entitled suspend, modulate or interrupt the use or provision of the Charging Services, for example, in the following cases:

6.3.1. In case of failure of any payment obligation;

6.3.2. For safety reasons;

6.3.3. For commercial and/or business-critical reasons;

6.3.4. For IT security or legal compliance reasons;

6.3.5. Other circumstances which, at the sole discretion of the Service Provider, justify the termination of the Agreement or suspension of the Charging Service, including but not limited to the misuse of the Charging Service, suspicion of fraud, or breach of the Terms.

6.4. In case the provision of the Charging Service is interrupted, modulated, suspended, or the Agreement is terminated due to a reason caused by the Customer, the Customer shall not be released from Charging Service charges or other duties related to the Terms.

6.5. In the event, the Service Provider exercises its right to interrupt, modulate or suspend the Charging Service according to this Agreement, no right to compensation or

laddningseffekt, kvalitet på elförsörjning eller motsvarande orsaker. Kunden förstår att användningen av Laddstationer som möjliggör tvåvägsladdning omfattas av särskilda villkor som delges Kunden i appen innan användningen av tvåvägsladdning görs tillgänglig för Kunden.

6.3. Tjänsteleverantören kan efter eget gottfinnande avbryta, anpassa eller göra uppehåll i tillhandahållandet av Laddningstjänsterna, till exempel i följande fall:

6.3.1. Till följd av betalningsförsummelse

6.3.2. Av säkerhetsskäl

6.3.3. Av kommersiella och/eller affärskritiska orsaker

6.3.4. Av datasäkerhets- eller efterlevnadsorsaker

6.3.5. Andra förhållanden, som enligt

Tjänsteleverantörens eget gottfinnande berättigar att säga upp Avtalet eller göra avbrott i Laddningstjänsten, såsom missbruk av Laddningstjänsten, misstanke om bedrägeri eller brott mot Villkoren.

6.4. Om tillhandahållandet av Laddningstjänsten avbryts eller anpassas eller Avtalet sägs upp av en orsak som beror på Kunden, befrias Kunden inte från kostnaderna för Laddningstjänsten eller andra skyldigheter som anges i Villkoren.

6.5. Om Tjänsteleverantören utövar sin rätt att avbryta eller anpassa Laddningstjänsten enligt detta Avtal ges Kunden ingen rätt till kompensation eller skadestånd, om inte annat anges i Avtalet.

restitution for the Customer will arise, if not otherwise stated in this Agreement.

7. Third-Party Roaming Network

7.1. Service Provider may provide access to Charging Points in Third-Party Charging Networks for the Customer. The use of Charging Points in the Third-Party Charging Network is subject to additional separate conditions by the provider of the Third Party Charging Network, and the Customer is obliged to familiarise with these conditions and adhere to them and understands that the Service Provider has limited power to provide customer support concerning Third-Party Charging Networks. Third-Party Charging Network stations are marked in the App with the term 'Roaming'. Since the Service Provider does not operate such Charging Points, it cannot guarantee that the Customer can have access or use all Charging Points within the Third-Party Charging Network. The Service Provider has no influence on the applicable rates in Third-Party Charging Network.

7.2. The prices applicable to the Customer when using Charging Points in Third Party Charging Networks described in section 7.1 are defined in the App or website. Prices indicated elsewhere do not apply to the pricing of the Charging Service.

8. Changes in Charging Services and Terms

8.1. Provided that the Customer is not unreasonably disadvantaged, the Service Provider shall have the right to change the content and scope of the Charging Service and this Agreement in whole or in

7. Tredje parts roaming-nätverk

7.1. Tjänsteleverantören kan ge Kunden tillgång till Laddstationer i tredje parters laddnätverk. Användningen av Laddstationer i tredje parters laddnätverk omfattas av separata villkor från den som tillhandahåller det laddnätverket och Kunden är skyldig att ta del av dessa villkor och följa dem och Kunden förstår att Tjänsteleverantören har begränsad makt att ge kundstöd beträffande tredje parters laddnätverk. Laddstationer i tredje parters laddnätverk anges med ordet "Roaming" i appen. Eftersom Tjänsteleverantören inte driver dessa Laddstationer kan Tjänsteleverantören inte garantera att Kunden har tillgång eller kan använda alla Laddstationer i detta tredjepartsnätverk. Tjänsteleverantören kan inte påverka de tillämpliga kostnaderna i tredje parters laddnätverk.

7.2. De priser som gäller för Kunden vid användningen av Laddstationer i tredje parters laddnätverk enligt avsnitt 7.1 anges i appen eller på webbplatsen. Priser som anges annanstans gäller inte för prissättningen av Laddningstjänsten.

8. Förändringar i och villkor för Laddningstjänsterna

8.1. Förutsatt att Kunden inte missgynnas oskäligt mycket har Tjänsteleverantören rätt att ändra innehållet i och omfattningen av Laddningstjänsten och detta Avtal i sin helhet eller delvis när

part at any time for the following reasons: for legal or regulatory reasons; for safety reasons; to further develop or optimize existing features of the Charging Service and to add additional features to it; to take account of technical progress and to make technical adjustments and to ensure the future functionality of the Charging Service. If the Service Provider makes changes to this Agreement that may affect the ongoing contractual relationship between the Parties, the Service Provider will inform the Customer accordingly in advance in an appropriate manner, for example by displaying a prominent notice, by email or in the App. This notification will contain information about the planned changes. The changes will be deemed accepted if the Customer does not reject them within 14 days. If the Customer does not wish to continue using the Charging Service under the new version of Terms, the Customer may terminate the Contract within the notice period.

9. Limitation of liability

- 9.1. The liability of the Service Provider for indirect damage (including, but not limited to consequential or incidental damages, loss of income, revenue or profit, loss of business, loss of goodwill, damage caused by third party products, services or equipment (e.g. Charging Points), loss through business interruptions, third party damage, corruption or loss or degradation of data), is explicitly excluded.
- 9.2. The Service Provider shall not be liable to the Customer for any damage caused due to a

som helst av följande orsaker: av juridiska orsaker eller myndighetsorsaker, av säkerhetsskäl, för att ytterligare utveckla eller optimera befintliga funktioner i Laddningstjänsten och för att lägga till nya funktioner, för att beakta tekniska framsteg och göra tekniska justeringar och säkerställa

Laddningstjänstens framtida funktion. Om Tjänsteleverantören ändrar detta Avtal på ett sätt som kan påverka gällande avtalsförhållande mellan Parterna, kommer Tjänsteleverantören att informera Kunden därom på förhand på lämpligt sätt, till exempel genom att visa ett framträdande meddelande per e-post eller i appen. Detta meddelande innehåller information om de planerade ändringarna. Ändringarna anses vara godkända om Kunden inte förkastar dem inom 14 dagar. Om Kunden inte vill fortsätta använda Laddningstjänsten enligt den nya versionen av Villkoren, kan Kunden säga upp Avtalet inom uppsägningstiden.

9. Begränsat skadeståndsansvar

- 9.1. Tjänsteleverantörens ansvar för indirekta skador (omfattande till exempel följdskador eller intäktsförlust, förlust av verksamhet, förlust av goodwill, skada orsakad av tredjepartsprodukter, -tjänster eller -utrustning (t.ex. Laddstationer), förlust till följd av verksamhetsavbrott, skador för tredje parter, förvrängning, förlust eller försämring av data) utesluts uttryckligen.
- 9.2. Tjänsteleverantören har inget ansvar gentemot Kunden för skador som orsakas till följd av att Kundens Elbil och

lack of compatibility of the Customer's Electric Vehicle with the Charging Services.

- 9.3. Service Providers liability shall, in all cases, be limited to damages that are typically foreseeable in the context of a contract such as the Agreement under these Terms. In case the Service Provider is obliged to compensate direct damages to the Customer, the maximum compensation is limited to the charges incurred from the use of the Charging Service by the Customer during one (1) month period preceding the date on which the claim arose. Under no circumstances is the Service Provider liable for damage that is attributable to the Customer or for damage that has been caused because the Customer failed to comply with the applicable safety or operating instructions presented at the Charging Points, on the App or Website or these Terms or any in relevant laws and regulations, or Customer's obligations to a Third Party.
- 9.4. In all other respects, the Service Provider shall be liable for damage caused intentionally or by gross negligence. Liability shall be limited on the merits to damage resulting from injury to life, body or health and to damage resulting from the breach of material contractual obligations
- 9.5. To the extent Service Provider's liability is excluded or limited in accordance with the preceding provisions, the same shall apply to the personal liability of Service Provider's executives and board members, legal representatives, employees and agents.

Laddningstjänsterna inte är kompatibla.

- 9.3. Tjänsteleverantörens skadeståndsansvar begränsas i alla fall till skador som typiskt är förutsebara i kontexten för ett avtal som detta Avtal under dessa Villkor. Om Tjänsteleverantören är skyldig att ersätta Kunden för direkta skador, begränsas den maximala ersättningen till de avgifter som har föranletts av att Kunden har använt Laddningstjänsten under en (1) månads tid före det datum då anspråket gjordes. Tjänsteleverantören är under inga omständigheter skadeståndsansvarig för skador som kan hänföras till Kunden eller för skador som har orsakats till följd av att Kunden inte har iakttagit tillämpliga säkerhets- eller användningsföreskrifter vid Laddstationerna, i appen eller på webbplatsen eller i dessa Villkor eller i tillämpliga lagar och föreskrifter eller för Kundens skyldigheter gentemot en tredje part.
- 9.4. I alla övriga avseenden är Tjänsteleverantören skadeståndsansvarig för skador som orsakas avsiktligt eller till följd av allvarlig försummelse. Skadeståndsansvaret begränsas till skador som orsakas av skada som gäller liv, kropp eller hälsa och till skador som beror på att väsentliga avtalsmässiga skyldigheter har försummats.
- 9.5. I den utsträckning som Tjänsteleverantörens skadeståndsansvar utesluts eller begränsas enligt ovanstående bestämmelser ska samma gälla det personliga ansvaret hos Tjänsteleverantörens högsta chefer och

- 9.6. In the event of an interruption or irregularities in the supply of electricity or telecommunications network, the Service Provider shall be released from its obligation to perform its duties under the Agreement insofar as these are the consequences of a disruption in the operation of the electrical grid, including the grid connection or the telecommunications network.
- 9.7. The Customer is liable towards the Service Provider for damage as a result of either or both acts and omissions in breach of the Agreement or these Terms.
- 9.8. Claims by the Customer for compensation for damage must be submitted through the contact form (<http://virta.global/driversupport>) within 14 days following the day the Customer has discovered the damage, under penalty of forfeiture of presented claims.
- 9.9. In all other cases of liability, the liability of the Service Provider and its performing and vicarious agent for culpably caused damage is excluded.

10. Limitation of liability when the Customer is a Consumer

- 10.1. If the Customer is a Consumer (as defined in 3.4.) the limitations to liability of the Service Provider in section 9 do not apply. Instead, section 10 shall apply for the Service Provider's limitation of liability subject to the mandatory consumer protection legislation applicable to the Consumer.
- 10.2. The liability of the Service Provider for indirect

styrelsemedlemmar, rättsliga företrädare, anställda och agenter.

- 9.6. Vid avbrott eller avvikelser i leveransen av el- eller telenätet befrias Tjänsteleverantören från sin skyldighet att fullgöra sina uppgifter enligt Avtalet i den mån dessa är följderna av ett avbrott i driften av elnätet inklusive nätanslutningen eller telenätet.
- 9.7. Kunden är ansvarig gentemot Tjänsteleverantören för skada till följd av antingen handlingar och/eller försummelser som är i strid med Avtalet eller dessa Villkor.
- 9.8. Kundens skadeersättningsanspråk måste skickas med kontaktformuläret (<http://virta.global/driversupport>) inom 14 dagar från att Kunden har noterat skadan, med risk för att framställda fordringar förverkas.
- 9.9. I alla andra fall av skadeståndsansvar är Tjänsteleverantörens och dess utförande och ställföreträdande agents ansvar uteslutet för oaktsamt orsakad skada.

10. Begränsat skadeståndsansvar när Kunden är en Konsument

- 10.1. Om Kunden är en Konsument (enligt definitionen i 3.4.) gäller inte begränsningarna av Tjänsteleverantörens ansvar i avsnitt 9. Istället ska avsnitt 10 gälla för Tjänsteleverantörens ansvarsbegränsning enligt den tvingande konsumentskyddslagstiftning som gäller för Konsumenten.

damage caused (including, but not limited to consequential or incidental damages, loss of income, damage caused by third party products, services or equipment (e.g. Charging Points) or third party damage, is explicitly excluded unless damage is caused due to the negligence attributable to the Service Provider.

10.3. The Service Provider shall not be liable to the Consumer for any damage caused due to a lack of compatibility of the Consumer's Electric Vehicle with the Charging Services, or any damage caused due to non-observance of the operating instructions of the Charging Points or the Charging Service.

10.4. The Service Provider shall not be liable for any damage that is attributable to the Consumer for acts and omissions in breach of the Agreement, these Terms or any relevant laws, regulations or Customer's obligations to a third-party.

10.5. In the event of an interruption or irregularities in the supply of electricity or telecommunications network, the Service Provider shall be released from its obligation to perform its duties under the Agreement insofar as these are the consequences of a disruption in the operation of the electrical grid, including the grid connection or the telecommunications network.

10.6. In all other respects, the Service Provider shall be liable for damage caused intentionally or by gross negligence. Liability shall be limited on the merits to damage resulting from injury to life, body or health and to

10.2. Tjänsteleverantörens ansvar för indirekta skador (omfattande till exempel följdskador eller intäktsförlust, skada orsakad av tredjepartsprodukter, -tjänster eller -utrustning (t.ex. Laddstationer), skador för tredje parter) utesluts uttryckligen om inte skadan orsakas till följd av försumlighet som kan tillskrivas Tjänsteleverantören.

10.3. Tjänsteleverantören är inte ansvarig gentemot Konsumenten för skador som orsakats på grund av bristande kompatibilitet mellan Konsumentens Elbil med Laddningstjänsterna eller för skador som orsakats på grund av att bruksanvisningarna för Laddstationernas eller Laddningstjänsten inte har följts.

10.4. Tjänsteleverantören ska inte hållas ansvarig för skada som kan hänföras till Konsumenten för handlingar och försummelser som är i strid med Avtalet, dessa Villkor eller tillämpliga lagar, förordningar eller Kundens skyldigheter gentemot tredje part.

10.5. Vid avbrott eller avvikelser i leveransen av el- eller telenätet befrias Tjänsteleverantören från sin skyldighet att fullgöra sina uppgifter enligt Avtalet i den mån dessa är följd av ett avbrott i driften av elnätet inklusive nätanslutningen eller telenätet.

10.6. I alla övriga avseenden är Tjänsteleverantören skadeståndsansvarig för skador som orsakas avsiktligt eller till följd av allvarlig försummelse. Ansvaret begränsas i sak till skador som härrör från skada på liv, kropp eller hälsa och till

damage resulting from the breach of material contractual obligations.

10.7. In all other cases of liability, the liability of the Service Provider and its performing and vicarious agent for culpably caused damage is excluded.

10.8. Claims by the Consumer for compensation for damage must be submitted through the contact form (<http://virta.global/driversupport>) within 14 days following the day the Customer has discovered the damage, under penalty of forfeiture of presented claims.

11. Intellectual Property Rights

11.1. The Customer accepts that all intellectual property rights (including copyrights, trademark rights, database rights and patent rights), without any limitations related to the Charging Service, Website and App and all updates, new features and new versions thereto remain the property of the Service Provider, its licensors or Service Provider's business partners. In relation to providing Charging Service to the Customer, the Service Provider shall have a right to use or develop services (e.g. Charging Service and App) and methodologies derived from data related to the Customer, in which case any such services methodologies will belong to the proprietary rights of the Service Provider.

11.2. The customer has a limited, revocable, non-transferable, non-exclusive and non-sublicensable right to access and use the Charging Service, website and App during the term of the Agreement in

skador som härrör från brott mot väsentliga avtalsförpliktelser.

10.7. I alla andra fall av skadeståndsansvar är Tjänsteleverantörens och dess utförande och ställföreträdande agents ansvar uteslutet för oaktsamt orsakad skada.

10.8. Konsumentens skadeersättningsanspråk måste skickas med kontaktformuläret (<http://virta.global/driversupport>) inom 14 dagar från att Kunden har noterat skadan, med risk för att framställda fordringar förverkas.

11. Immaterialrätt

11.1. Kunden accepterar att alla immateriella rättigheter (inklusive upphovsrättigheter, varumärkesrättigheter, databasrättigheter och patenträttigheter), beträffande Laddningstjänsten, webbplatsen och appen och alla uppdateringar, nya funktioner och nya versioner av dessa förblir Tjänsteleverantörens, dess licensgivares eller tjänsteleverantörens affärspartners egendom utan några begränsningar. Beträffande tillhandahållandet av Laddningstjänsten till Kunden har Tjänsteleverantören rätt att använda eller utveckla tjänster (t.ex. Laddningstjänsten och appen) och metoder som baseras på data relaterade till Kunden, i vilket fall sådan tjänstemetodik ingår i Tjänsteleverantörens äganderätt.

11.2. Kunden har en begränsad, återkallbar, icke-överlåtbar, icke-exklusiv och icke-

accordance with the Agreement.

11.3. Customer shall not

- 11.3.1. license, sublicense, sell, resell, transfer, assign, distribute or otherwise commercially exploit or make available to any third party (access to) the Charging Service, Website or App in any way;
- 11.3.2. copy, reproduce, translate, adapt, modify, alter, tamper with or make derivative works of all or any part of the Charging Service, Website or App;
- 11.3.3. use the software contained in the Charging Service, Website or App with any other product or software; or
- 11.3.4. unless to the extent it cannot be prohibited under applicable law, reverse engineer, decompile, disassemble or otherwise attempt to discover the source code; or
- 11.3.5. build a competitive Charging Service, Website or App under violation of the Agreement.

12. Termination of the Agreement

- 12.1. The term of the Agreement made under these Terms is open-ended, subject to termination under section 12.2 below.
- 12.2. The Agreement can be terminated by either Party in writing with 14 days' notice

underlicensieringsbar rätt att få tillgång till och använda Laddningstjänsten, webbplatsen och appen under Avtalsperioden i enlighet med Avtalet.

11.3. Kunden får inte

- 11.3.1. licensiera, underlicensiera, sälja, återförsälja, överföra, tilldela, distribuera eller på annat sätt kommersiellt utnyttja eller göra tillgänglig för tredje part (åtkomst till) Laddningstjänsten, webbplatsen eller appen på något sätt
- 11.3.2. kopiera, reproducera, översätta, anpassa, modifiera, ändra, manipulera eller göra härledda verk av hela eller någon del av Laddningstjänsten, webbplatsen eller appen
- 11.3.3. använda programvaran i Laddningstjänsten, på webbplatsen eller i appen med någon annan produkt eller programvara eller
- 11.3.4. såvida det inte kan förbjudas enligt tillämplig lag, utföra baklängeskonstruktion, dekompilering, demontering eller annat försök att upptäcka källkoden eller
- 11.3.5. bygga en konkurrerande laddningstjänst, webbplats eller app som bryter mot Avtalet.

12. Uppsägning av Avtalet

- 12.1. Avtalets giltighetstid enligt dessa villkor är öppen, med förbehåll för uppsägning enligt avsnitt 12.2 nedan.
- 12.2. Avtalet kan sägas upp av endera Parten skriftligen med 14 dagars uppsägningstid (i fall av konsument, efter

period (in case of a consumer, after the withdrawal period, 14 days after receiving the notification prescribed in section 2.1). The termination notice shall be submitted by the Service Provider to the Customer by email and by the Customer to the Service Provider using the contact form (<http://virta.global/driversupport>).

12.3. An Agreement for the provision of the Charging Service to Customer not registered to the Charging Service shall terminate once the Service Provider has received the payment for the agreed use of the Charging Service (see section 2.2).

12.4. The Service Provider is entitled to terminate the Agreement with immediate effect and suspend the Customer's account:

12.4.1. if the Customer caused intentional damage to a Charging Point or Charging Service; or

12.4.2. if the transfer of funds from the chosen payment method could not be executed successfully regardless of several attempts or in case of the non-fulfilment of any payment obligation, or

12.4.3. liquidation or winding up are instituted against the Customer; or

12.4.4. in other circumstances, including, but not limited to, misuse or suspicion of fraud

12.4.5. if the service is suspended by the service provider including but not limited to the cases described in section 6.3.

12.5. Following any termination, the Customer remains responsible

ångerfristen, 14 dagar efter att ha mottagit meddelande enligt avsnitt 2.1).

Uppsägningsmeddelandet ska skickas av Tjänsteleverantören till Kunden per e-post och av Kunden till Tjänsteleverantören med användande av kontaktformuläret (<http://virta.global/driversupport>).

12.3. Ett Avtal om tillhandahållande av Laddningstjänsten till en Kund som inte är registrerad för Laddningstjänsten upphör när Tjänsteleverantören har mottagit betalningen för den överenskomna användningen av Laddningstjänsten (se avsnitt 2.2).

12.4. Tjänsteleverantören har rätt att säga upp Avtalet med omedelbar verkan och stänga av Kundens konto:

12.4.1. om Kunden orsakat avsiktlig skada på en Laddstation eller Laddningstjänsten eller

12.4.2. om överföringen av medel från den valda betalningsmetoden inte kunnat utföras framgångsrikt oavsett flera försök eller i händelse av att någon betalningsförpliktelse inte har uppfyllts eller

12.4.3. likvidation väcks mot Kunden eller

12.4.4. under andra omständigheter, inklusive, men inte begränsat till, missbruk eller misstanke om bedrägeri

12.4.5. om tjänsten är avstängd av tjänsteleverantören, inklusive, men inte begränsat till, de fall som beskrivs i avsnitt 6.3.

12.5. Efter eventuell uppsägning förblir Kunden ansvarig för anspråk enligt Avtalet. Om sådana obetalda fordringar

for claims under the Agreement. If such unsettled claims are not promptly remitted, The Customer will be subject to debt collection procedure and liable for reasonably incurred debt collection costs for any unpaid amounts.

13. Force Majeure

13.1. In the event performance of this Agreement, or any obligation hereunder, is either directly or indirectly prevented, restricted, or interfered with by reason of fire, flood, earthquake or like acts of God, wars, explosion, embargo, acts of the government in its sovereign capacity, labour difficulties, including without limitation, strikes, slowdowns or boycotts, interruptions of electric power production, failures in electric power distribution system (electrical grid), unavailability of equipment or services from third party vendor, or any other circumstances beyond the reasonable control and without the fault or negligence of the Party affected, the Party affected, upon giving prompt notice to the other Party, shall be excused from such performance on a day-to-day basis to the extent of such prevention, restriction, or interference (and the other Party shall likewise be excused from performance of its obligations on a day-to-day basis until the delay, restriction or interference has ceased); provided however, that the Party so affected shall use diligent efforts to avoid or remove such causes of non-performance and both Parties shall proceed whenever such causes are removed or cease.

14. Other Terms

inte omedelbart överförs, kommer Kunden att bli föremål för inkassoförfarande och ansvarig för rimligt uppkomna inkassokostnader för eventuella obetalda belopp.

13. Force majeure

13.1. Om fullgörandet av detta avtal eller någon skyldighet enligt detta, antingen direkt eller indirekt förhindras, begränsas eller störs på grund av brand, översvämning, jordbävning eller liknande naturkatastrofer, krig, explosioner, embargo, handlingar från en regering som sådan, svårigheter med arbetskraft, inklusive utan begränsning, strejker, nedgångar eller bojkotter, avbrott i elkraftsproduktionen, fel i elkraftsdistributionssystem (elnät), otillgänglighet av utrustning eller tjänster från tredje parts leverantör eller andra omständigheter utöver rimlig kontroll och utan fel eller försummelse från den berörda Parten, ska Parten i fråga, efter att ha informerat den andra Parten, omedelbart befrias från sådan prestation på daglig basis i omfattningen av sådant förhindrande, begränsning, eller störning (och den andra Parten ska på samma sätt befrias från att fullgöra sina skyldigheter på daglig basis tills förseningen, begränsningen eller störningen har upphört); dock förutsatt att den berörda Parten anstränger sig noggrant för att undvika eller avlägsna dylika orsaker till bristande prestanda och att båda Parter fortsätter närhelst dessa orsaker avlägsnas eller upphör.

14. Övriga villkor

14.1. The Customer may not transfer the Agreement to a third party. The Service Provider shall be entitled to transfer the Agreement to a third party without the Customer's prior consent. The Customer shall be informed of the transfer at the latest in connection with the first invoice from the new charging service provider.

14.2. No delay or indulgence by either Party at any time to enforce any of the provisions of this Agreement, or any right with respect thereto, shall be construed as a waiver of such provision or right, nor shall it prejudice or restrict the rights of that Party. A waiver of its rights shall not operate as a waiver of any subsequent breach. No right, power or remedy conferred upon or reserved for either Party is exclusive of any other right, power or remedy available to that Party, and the rights, powers and remedies shall be cumulative

14.3. In case a provision of this Agreement to be wholly or partially invalid or unenforceable or become invalid or unenforceable after conclusion of the Agreement, shall this not affect the validity of the unaffected Terms. The invalid or unenforceable provision shall be replaced by a valid and enforceable provision with effects as close as possible to the economic objective pursued by the Parties with the invalid or unenforceable provision.

15. Dispute Resolution and Applicable Law

14.1. Kunden saknar rätt att överföra Avtalet till en tredje part. Tjänsteleverantören har rätt att överföra Avtalet till en tredje part utan föregående samtycke från Kunden. Kunden ska informeras om överföringen senast i samband med den första fakturan från den nya leverantören av laddningstjänsten.

14.2. En försening eller ett överseende från någon av Parterna vid något tillfälle beträffande upprätthållandet av någon av bestämmelserna i detta avtal eller någon tillhörande rättighet ska inte tolkas som ett avstående från bestämmelsen eller rättigheten och det ska inte heller påverka eller begränsa Partens rättigheter. Ett avstående från rättigheter ska inte tolkas som ett avstående i fall av något efterföljande brott. Ingen rätt, befogenhet eller gottgörelse som tilldelas eller reserverats för någon av Parterna utesluter någon annan rätt, befogenhet eller gottgörelse som är tillgänglig för den Parten, och rättigheterna, befogenheterna och gottgörelserna ska anses vara kumulativa.

14.3. Om en bestämmelse i detta Avtal är helt eller delvis ogiltig eller ogenomförbar eller blir ogiltig eller ogenomförbar efter ingående av Avtalet, ska detta inte påverka giltigheten av de opåverkade Villkoren. Den ogiltiga eller ogenomförbara bestämmelsen ska ersättas av en giltig och genomförbar bestämmelse vars verkan ligger så nära som möjligt det ekonomiska mål som Parterna eftersträvar genom den ogiltiga eller ogenomförbara bestämmelsen.

15. Lösning av tvister och tillämplig lag

- 15.1. This Agreement governed by and construed in accordance with the laws of Finland by expressly excluding the United Nations Convention of Contracts for the International Sale of Goods. If the Customer is a Consumer with permanent residence in the European Economic Area (EEA) or in Switzerland, he/she also can claim protection by the mandatory provisions of the law of his country of residence.
- 15.2. Any disputes related to or arising from the Agreement shall primarily be settled through mutual negotiations by the Parties.
- 15.3. The place of jurisdiction for all disputes arising from this contract is Helsinki/Finland, provided that the Customer is a merchant, a legal entity under public law or a special fund under public law and no exclusive place of jurisdiction is given.
- 15.4. Consumers may choose to file their claim in connection with this Agreement both at the aforementioned court and at the competent court in the EU member state in which they live. This applies accordingly to Consumers living in Norway or Switzerland.
- 15.5. Furthermore, The European Commission provides an online dispute resolution platform which the Customer can access from here <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.
- 15.1. Detta avtal omfattas av och har upprättats enligt finsk lag genom att uttryckligen utesluta FN:s konvention om avtal om internationell försäljning av varor. Om Kunden är en Konsument som är permanent bosatt inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES) eller i Schweiz kan han/hon även åberopa skydd an de obligatoriska lagbestämmelser som gäller i hans/hennes hemland.
- 15.2. Eventuella tvister som härrör från Avtalet ska i första hand lösas genom ömsesidiga förhandlingar mellan Parterna.
- 15.3. Tvister som härrör från Avtalet ska avgöras i Helsingfors/Finland, förutsatt att Kunden är en handelsman, en offentligrättslig juridisk person eller en offentligrättslig särskild fond och ingen uteslutande behörig domstol har angetts.
- 15.4. Konsumenter kan välja att lämna in sina anspråk med anledning av Avtalet både vid ovannämnda domstol och hos en behörig domstol i den EU-medlemsstat som de är bosatta i. Detta gäller även Konsumenter som bor i Norge eller Schweiz.
- 15.5. Dessutom erbjuder Europeiska kommissionen en tvistlösningsplattform online, som Kunden kan öppna här <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.